

## Cómo lavar la ropa contaminada con pesticidas

### *How to Wash Pesticide-Contaminated Clothing*

Lava la ropa que está contaminada por el uso de pesticidas por separado de todas las demás prendas.

*Wash pesticide-contaminated clothing separately from all other clothing.*

Lava usando el agua más caliente posible y usando el ciclo más largo posible. Si la máquina lavadora tiene un ciclo adicional de enjuague, úsalo.

*Wash in the hottest water possible for the longest cycle possible. If the machine offers an extra rinse cycle, use it.*

Usa jabón de lavado resistente y trabajo pesado.

*Use heavy-duty laundry soap.*

Los aditivos como los blanqueadores, amoníaco, los quitamanchas y los suavizantes de ropas no son útiles, y no deberían agregarse al lavado.

*Additives such as bleach, ammonia, stain removers and fabric softeners, are not helpful and should not be added.*



Se debe hacer funcionar una carga vacía antes de lavar cualquier otra ropa en la lavadora.

*Run an empty load before washing any other clothing in the washing machine.*

Si es posible, debes secar la ropa afuera colocándola al sol. Los rayos del sol se encargarán de eliminar muchos pesticidas.

*If possible, dry the clothing outside in the sun. Sunlight can break down many pesticides.*

Si tienes que secar la ropa en la secadora, usa la temperatura más alta posible.

*If you must dry the clothing in the dryer, use the hottest temperature possible.*



## Referencias References

Thostenson, A., C. Ogg, K. Schaefer, M. Weisbrook, J. Stone and D. Herzfeld. (2016). *Laundering Pesticide-contaminated Work Clothes*. North Dakota State University Extension Service PS1778.

Shaw, A., C. Black, K. Schaefer, L. Blecker, T. Walker and A. Brown. (2018). *A Survey of Use and Laundering Practices for Garments Worn by Pesticide Applicators*.

An EEO/AA Institution  
Copyright © 2020 University of Nevada, Reno Extension



**EXTENSION**  
College of Agriculture,  
Biotechnology & Natural Resources

Fact Sheet-20-08

PEER  
REVIEWED

## Uso y Seguridad de Pesticidas: Lavado de Ropa Contaminada por Pesticidas

### *Pesticide Use & Safety: Cleaning Pesticide- Contaminated Clothing*

*Sponsored in part by the USDA National  
Institute of Food and Agriculture*

*Written by*

**Melody Hefner**

Urban Integrated Pest Management and  
Pesticide Safety Education Coordinator

**Heidi Kratsch**

Horticulture Specialist

**Jenn Fisher**

Commercial Horticulture Coordinator  
University of Nevada, Reno Extension

---

**Marcel Fernando Schaerer**  
International Professional Development  
Services

A partnership of Nevada counties; University of Nevada, Reno;  
and U.S. Department of Agriculture

## Qué hacer con la ropa contaminada por pesticidas

### *What to Do With Pesticide-Contaminated Clothing?*

Cuando la ropa de trabajo se ha llegado a contaminar por el uso de pesticidas ¿qué debes hacer?

*When work clothing becomes contaminated with pesticides, what should you do?*

¿Cómo puedes prevenir la contaminación por causa de los pesticidas en tu hogar?

*How do you prevent pesticide contamination of your home?*

¿Cómo puedes mantener a tu familia a salvo?

*How do you keep your family safe?*

## Cómo se puede reducir la contaminación por el uso de pesticidas en tu hogar

### *How to Minimize Pesticide Contamination in Your Home*

Si la ropa está muy contaminada con pesticidas, debes deshacerte de la ropa en lugar de intentar descontaminarla.

*If clothing is heavily contaminated with pesticides, you should discard the clothing, rather than trying to decontaminate it.*



Photo by Wendy Hanson Mazet

Si es posible, cámbiate y ponte ropa limpia en el trabajo. Coloca la ropa contaminada por el uso de pesticidas en una bolsa de basura de plástico, o en un contenedor sellado.

*If possible, change into clean clothes at work. Place pesticide-contaminated clothing in a plastic garbage bag or sealed container.*

Mientras te encuentres fuera de tu hogar, con los guantes puestos, sacude, barre o quítale el polvo a la ropa de modo que puedas eliminar los residuos de pesticidas. Asegúrate de revisar siempre los puños y bolsillos de esas ropas.

*While outside your home, with gloves on, shake, sweep or dust off your clothing to remove any pesticide residues. Be sure to check cuffs and pockets.*

Quítate tu ropa fuera de la casa o colócala en un área de la casa que sea fácil de descontaminar.

*Remove your clothing outside the house or in an area in the house that is easy to decontaminate.*

Toda ropa que está contaminada con pesticidas debe lavarse inmediatamente. Si no es posible hacerlo en ese momento, coloca la ropa en una bolsa de plástico, o en un recipiente sellado.

*Pesticide-contaminated clothing should be washed immediately. If this is not possible, store the clothing in a plastic bag or sealed container.*

No coloques la ropa contaminada con pesticidas con ninguna otra ropa.

*Do not store pesticide-contaminated clothing with any other clothing.*

La persona responsable del lavado de la ropa debe evitar exponerse a los pesticidas y debe usar una camisa de manga larga y guantes impermeables.

*The person responsible for washing clothes should avoid exposure to pesticides by wearing a long-sleeved shirt and waterproof gloves.*



Photo by Wendy Hanson Mazet